



## **Bienvenida e Introducciones**

El Sr. Alberto Becerra y la Dra. Jisel Villegas, Directora del Departamento de Servicios para Aprendices de Inglés, comenzaron la reunión revisando el recordatorio de las reglas del seminario web Zoom. Repasó las instrucciones sobre cómo navegar por la pantalla Zoom, escribiendo el nombre en su cuadro de imagen. También puede silenciar el sonido cuando no está hablando por el micrófono. Participe activamente, use el chat o use el intérprete para hacer preguntas, etc. Esperamos amabilidad y respeto.

Alberto Becerra dio gracias a todos por su participación en el encuentro. Presentaciones de los participantes y lugares representados - Las Palmas Elem., Smythe Elem., Smythe 7-8., Grant HS, Rio Linda HS.

**Agenda** fue presentada para esta tarde.

[Revisión de las Minutas](#) - Alberto: por favor haga clic en el enlace de las minutas de la reunión de DELAC del 11 de marzo de 2021 que se encuentra en el recuadro de chat para que todos lo revisen y pregunten si hay algún comentario o pregunta; no se observó ninguno. Todos de acuerdo.

**Presentación del Sistema para Reportar Solicitudes Consolidadas (CARS) y acciones del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP) 2021 Reportaje 2020-21/Solicitud 2021-22 Presentación** – El Sr. Travis Burke, Director de Proyectos Especiales presentó el LCAP y los CARS. ¿Qué es CARS? Herramienta utilizada por los distritos escolares para solicitar fondos categóricos a través del Sistema para Reportar Solicitudes Consolidadas. Es un proceso con varias recopilaciones que involucran datos y gastos presupuestarios. Servicios del Presupuesto, se presenta en DELAC dos veces al año, una vez en el invierno para recopilar sus opiniones sobre los programas EL y luego al final del año. Hoy estamos aquí con respecto a la solicitud que vence en junio para el próximo año. El Distrito Escolar Unificado Twin Rivers solicitará fondos del estado a través de CARS para los siguientes programas: Título I, Título II y Título III, y Título IV. Hay dos programas de Título III diferentes. Necesitaremos una firma de un miembro de DELAC en la solicitud una vez que salga.

**CARS - Programas de título** que se proporcionan en Twin Rivers USD - Herramienta utilizada por los distritos escolares para solicitar fondos categóricos a través de un Sistema de Reporte de Solicitudes consolidado. CARS es un proceso con varias ventanas de recopilación de datos y gastos presupuestarios. El **Título III-LEP** mejora las oportunidades de instrucción para los estudiantes con dominio limitado del inglés. Fondos federales proporcionados para programas y servicios para estudiantes de inglés. Deben ser servicios suplementarios como parte del programa de instrucción del idioma para estudiantes LEP. **Título III del Inmigrante**, que es para los recién llegados.

**Anexo federal del Título III del LCAP:** ¿Cómo proporcionará Twin Rivers un desarrollo profesional eficaz? - Participación en CABE | Houghton Mifflin Harcourt (HMH), Programa 3D en inglés | Savvas, programa EL iLit | Instrucción integrada y designada, modelo de Artes del Idioma Inglés (ELA) / Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) y estándares de ELD.

**¿Cómo implementará Twin Rivers programas y actividades efectivos?** Programa de tutoría y tutoría para recién llegados | Programa de Inmersión en Dos Idiomas (DLI) | Enlace familiar y comunitario | programa de después de escuela Amazing Athletes. -

**¿Cómo garantizará Twin Rivers el dominio del inglés y el rendimiento académico?** Estrategias instructivas eficaces de ELD ricas en desarrollo oral | Los planes de lecciones de los maestros indicarán las metas y estrategias de desarrollo del lenguaje para los estudiantes.

**¿Cómo promoverá Twin Rivers la participación de los padres, la familia y la comunidad en la educación de los estudiantes de inglés?** Los padres del Comité Asesor del Distrito de Padres de Aprendices de Inglés (DELAC) reciben información sobre los programas, servicios y capacitación de EL del distrito | Nuestro distrito y las escuelas también promueven la participación de los padres, la familia y la comunidad a través de la comunicación a través de múltiples canales | Talleres PIQE.-

**Describir todas las actividades autorizadas elegidas por Twin Rivers relacionadas con los servicios suplementarios como parte del programa de instrucción del idioma para los aprendices de inglés.** - TRUSD ha creado un programa para estudiantes inmigrantes con financiamiento coordinado a través de la Beca de Impacto Escolar para Refugiados y el Título III, fondos para inmigrantes. | Enlace familiar y comunitario | Amazing Athletes | Tutoría y mentoría para estudiantes recién llegados. - De acuerdo con el Título 5 de las secciones del Código de Regulaciones de California (11308), si su distrito tiene más de 50 Aprendices de inglés, el distrito debe establecer un Comité Asesor del Distrito de Padres de Aprendices de Inglés (DELAC) e involucrarlos en la solicitud de financiamiento para programas que sirven a los Aprendices de inglés. . En este momento, el distrito necesitaría un padre que haya estado participando en DELAC (Representante del sitio escolar) nombre en la página de firmas. **La Sra. Rosa Segura**, Representante de DELAC para el sitio de Las Palmas será el nombre de la firma.

**Oportunidades para las partes interesadas** - Comentarios de las partes interesadas sobre el LCAP y la revisión anual realizada durante todo el año: Comité Asesor del Superintendente para Padres | Comité Asesor del Distrito de Padres de Aprendices del Inglés | TRUE, CSEA y servicios policiales | Foro de la comunidad | En las escuelas | Estudiantes (escuelas, aprendizaje ampliado y Comité Asesor del Superintendente para Estudiantes) | Información adicional de los directores y el personal del distrito. Instantánea de los aportes de las partes interesadas: mantenga los objetivos e iniciativas actuales | Aumentar los servicios para las necesidades de salud mental y socioemocional de los estudiantes | Aumentar los consejeros y especialistas en comportamiento del sitio | Continuar con desayuno y almuerzo gratis para todos los estudiantes | Continuar el apoyo a los nuevos maestros | Soporte para clases más pequeñas | Continuar el apoyo tecnológico para padres y familias | Aumentar el enfoque en la alfabetización temprana | Enfoque adicional en los programas de Educación Técnica Profesional (CTE) | Continuar con Artes Visuales y Escénicas (VAPA) y maestros de VAPA | Expandir los eventos de participación de los estudiantes en el sitio.

**Metas del LCAP del distrito:** 1. Mejorar el rendimiento académico y disminuir las desproporcionalidades | 2. Asegurar que todos los estudiantes se gradúen preparados para la universidad y/o una carrera | 3. Mejorar la cultura y el entorno escolar mediante una mayor participación de los estudiantes | 4. Incrementar la participación de los padres | 5. Proporcionar instalaciones limpias, seguras y propicias para el aprendizaje.

**Meta 1:** Mejorar el rendimiento académico y disminuir las desproporcionalidades Acciones / Servicios: Desarrollo profesional para que el personal implemente iniciativas clave | Illuminate Evaluación y Datos | Kinder 20: 1 proporción del tamaño de las clases en todo el distrito | Enriquecimiento de la escuela de verano, tutoría y programas académicos | Mayores oportunidades para mentores, pasantías, articulación y certificaciones. Día escolar ampliado de Kinder | Apoyo a los jóvenes de crianza | ELD académico para aprendices de inglés a largo plazo | Materiales, suministros y desarrollo profesional de educación especial | Sistema de soporte de varios niveles para sitios | Intervención de comportamiento positivo y apoyo a los sitios | Asignaciones a sitios escolares | Cursos de idiomas extranjeros | Coordinadores de intervenciones de comportamiento | Programas de inmersión dual | Servicios para aprendices de inglés | Mejorar el rendimiento académico y disminuir las desproporcionalidades, acciones / servicios: Instructores de diseño de lecciones de ELA | Soporte de la oficina central | Programas de tecnología para apoyar el aprendizaje.

**Objetivo 2:** Asegurar que todos los estudiantes se gradúen preparados para la universidad y una carrera. Acciones / Servicios: Financiamiento para apoyar la Educación de Carrera Técnica | PSAT para todos los alumnos del 11º y SAT para los alumnos del 12º grado | What I Need (WIN) Academy mezcla de oportunidades de aprendizaje académico y de participación los sábados | Programas de mentores de secundaria.

**Meta 3:** Mejorar la cultura y el ; mediante una mayor participación de los estudiantes. Acciones / servicios: Asistentes Yard Duty para apoyar la supervisión del sitio | Servicios de transporte | Maestros VAPA (K-12) | Servicios de consejería | Sub Directores | Maestros de VAPA para apoyar los programas de artes K-12 | Especialista del Programa de Servicios Estudiantiles | Festival de las Artes de TRUSD | Directores de Actividades | Acciones / Servicios: Acceso a actividades académicas, competiciones y atletismo | Clases de Student Alliance en sitios secundarios | Prácticas restaurativas y embajadores de escuelas seguras | Apoyo de los servicios policiales para la seguridad estudiantil | Especialistas en seguridad del recinto | Apoyo psicológico adicional para necesidades socioemocionales | Consejero central para necesidades socioemocionales | Consejeros adicionales para escuelas primarias y secundarias.

**Meta 4:** Aumentar las acciones / servicios de participación de los padres: Oportunidades para la participación de los padres a nivel del distrito para elementos como DELAC, Retiro de primavera para padres, Consejo del Sitio Escolar (SSC) y otras actividades para ayudar a desarrollar la capacidad de los padres y aprender y crecer a partir de sus aportes. Coordinador de participación de los padres y personal del Equipo de apoyo para apoyar programas como la Universidad de Padres y PIQE. | Enlace comunitario.

**Objetivo 5:** Proporcionar instalaciones limpias, seguras y propicias para el aprendizaje Acciones / servicios: Apoyo equitativo de las instalaciones | Personal de apoyo a mantenimiento, conserje suministros, servicios contratados y equipos | Mejoras a las instalaciones existentes para necesidades urgentes | Aulas con tecnología mejorada y Chromebooks 1: 1 | Mejoras de EPI e Instalaciones para COVID (Filtros de Aire, Plexiglás, escritorios distanciados, letreros, lavamanos).

**¿Preguntas o comentarios?** Comuníquese con Travis Burke: Director de Proyectos Especiales en [travis.burke@twinriversusd.org](mailto:travis.burke@twinriversusd.org).

**Sello de Alfabetización Bilingüe** – El propósito del Sello estatal de alfabetización bilingüe, marcado con un sello dorado en el diploma o expediente académico, reconoce a los graduados de la escuela secundaria que han alcanzado un alto nivel de competencia en hablar, leer y escribir uno o más idiomas además del inglés, para animar a los estudiantes a estudiar idiomas y obtener un logro certificado de alfabetización bilingüe. Brindar a empleadores y universidades un método para reconocer y otorgar habilidades de alfabetización bilingüe y crédito académico a los solicitantes. El Sello del Estado marcado con un sello dorado en el diploma o expediente académico, reconoce a los graduados de la escuela secundaria que han alcanzado un alto nivel de competencia en hablar, leer y escribir en uno o más idiomas además del idioma inglés. Fortalecer las relaciones intergrupales y afirmar el valor de la diversidad y honrar las múltiples culturas e idiomas de la comunidad. La obtención de la finalización de todos los requisitos de artes del idioma inglés para la graduación con un GPA de graduación general de 2.0. Aprobación del CASPP para artes EL, o cualquier prueba sucesora, administrada en el grado 11 en o por encima del nivel de logro estándar cumplido determinado por Aquellos estudiantes que han dominado más de un idioma, recibirán la oportunidad de ingresar a clases de idiomas avanzadas en el nivel universitario y/ o oportunidades para avanzar. Para el 2030, queremos que la mitad de todos los estudiantes en los grados K-12 participen en programas que conduzcan a la competencia en dos o más idiomas, ya sea a través de la clase,

un programa o una experiencia. Para el 2040, queremos que tres de cada cuatro estudiantes dominen dos o más idiomas, lo que les ahorrará el Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe. Se presentará un video y podrá verlo durante la presentación. **Hubo 138 estudiantes de TR del último año de la preparatoria que obtuvieron el sello estatal de alfabetización bilingüe con un total de 8 idiomas; la mayoría fue español (120). Los otros idiomas fueron francés, hmong, dari, ruso, ucraniano, tagalo y turco de los 138 estudiantes, 121 fueron reclasificados. Los certificados, insignias y sogas para su graduación se distribuirán en los planteles escolares.**

**Cronograma:**

**28 de febrero-** estudiantes deben de completar el formulario con ayuda del consejero escolar |

**5-17 de marzo-** Examen de dominio del lenguaje oral de ELSD y período de examen escrito |

**2 de abril-** El plazo de tiempo para la prueba de lenguaje del Oficina de Educación del Condado de Sacramento (SCOE) cierra y los estudiantes recibirán los puntajes por correo electrónico |

**5 de mayo-** Los estudiantes y el sitio de la escuela junto con SCOE presentarán el reconocimiento del Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe (Ceremonia Virtual)|

**25 de mayo-** Reconocimiento en sitios escolares y durante la reunión del Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers para Estudiantes que recibieron el Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe.

**Pregunta – 1.** Cuando mi estudiante fue reclasificado, le dijeron a mi hijo que se lo enviarían por correo, pero nunca lo hicieron, entonces en Keema lo evaluaron nuevamente. A. Becerra y J. Villegas aclararon con la mamá que si su hijo fuera reclasificado, se le habría notificado. Lo investigarán.

**Pregunta 2.** Tengo una hija que estaba en esta clase y en una lista se supone que debe estar en la clase de EL, pero luego había una segunda lista en la que decía que mi hija fue reclasificada pero nunca recibió nada. J. Villegas ha pedido que den el nombre de sus estudiantes y lo investigarán.

**Información sobre la escuela de verano: ¿cuándo es la escuela de verano? Fechas y horarios del programa: 14 de junio - 22 de julio de 2021 Lunes - jueves, | Hora: 8:45 am - 2:45 pm** (puede variar según las necesidades de transporte) | Transporte de escuela a escuela disponible | Se proporcionará desayuno y almuerzo. | Inscripción y espacio para el programa: Regístrese en [www.twinriversusd.org](http://www.twinriversusd.org) a partir del martes 6 de abril | Los programas solo están abiertos para estudiantes actuales del kínder a octavo grado actualmente inscritos y que asisten a una escuela del de Twin Rivers. | Los padres pueden indicar su preferencia de modelo de instrucción (virtual / en persona) durante el registro. Tenga en cuenta que el espacio del programa en persona es muy limitado. Todos los programas de la escuela de verano - K-8 Under the Sea Literacy / Math Sites - Babcock, Del Paso, Hillsdale, FC Joyce, Oakdale, Pioneer, Regency Park, Smythe K6, Village, Foothill Ranch Middle, Norwood Junior High | Programa de Mejora de Tasas de Graduación de Grados 9-12, Keema HS, Educación Alternativa, Educación Especial ESY, 14 de junio al 15 de julio de 2021 - 8: 30-12: 15 pm. | ECE Pre-K 4 de junio en curso, 14 de junio en curso de lunes a jueves: de 7:00 a 5:00 pm | ECE Kinder Kamp, del 8 de junio al 30 de junio de 2021, de lunes a jueves de 8:00 a.m. a 12:00 p.m. | - Edgenuity de aprendizaje a distancia. Sesión # 1 - 14 de junio de 2021 - 1 de julio de 2021 Lunes a jueves | Sesión # 2 6 de julio - 22 de julio de 2021, lunes - jueves - 9:00 - 3:00 pm. Consulte el sitio web de los distritos para obtener más información.

Preguntas - El padre está teniendo dificultades para inscribir a su hijo en la escuela de verano.

**Programa de tutores / mentores de la Universidad Estatal de Sacramento** - Tuvimos el privilegio de tener un grupo de tutores / mentores voluntarios de Sacramento State en dos de nuestras escuelas: Oakdale Elementary School y Rio Linda High School. El programa se ofreció a estudiantes EL e inmigrantes durante 10 semanas / una sesión a la semana, pero algunos estudiantes aprovecharon la oportunidad y se reunieron más de una vez a la semana con su tutor / mentor. Esperamos ampliar este programa en el futuro. Esperando expandirse a más sitios escolares para el próximo año escolar. Este programa es un programa excelente, ya que usted sabe que los estudiantes pueden conectarse y ser mentores del estudiante de TR mostrándoles cómo ingresar a programas universitarios, etc. Este programa se basa en cuántos estudiantes estatales de SAC se ofrecen como voluntarios en la tutoría/ programa de tutoría. Este año solo tuvimos 20 estudiantes universitarios voluntarios. Esperando que más se ofrezcan como voluntarios y luego podremos servir a más de nuestros estudiantes el próximo año. Siempre estamos buscando más programas, etc., para proporcionar a nuestros estudiantes. Muy buenas preguntas. Ustedes, como padres, también pueden comunicarse con el director de su sitio para obtener programas como este en su escuela.

**Pregunta –** Un padre preguntó: “¿Si este programa es tan bueno? ¿Por qué no se implementó en más escuelas? ”

**Encuesta de la reunión DELAC 2021-22 - Pregunta # 1:** ¿Prefiere las reuniones en la mañana o en la noche? **Resultados** - 2 en la tarde y 1 en la mañana. **Pregunta # 2:** ¿Prefieres tener la reunión a través de Zoom / virtualmente o en persona? **Resultados** - 1 persona virtualmente y 2 en persona.

Pregunta - Creo que muchas personas no se sienten cómodas haciendo la reunión de forma virtual, es difícil. Podemos obtener y comprender más en persona.

Gracias por participar en esta encuesta. **¿Preguntas o inquietudes?**

El Sr. Alberto Becerra y la Dra. Jisel Villegas agradecieron a todos por acompañarnos esta noche y esperan con ansias la próxima reunión.

La reunión terminó a las 7:28 PM. La próxima reunión de DELAC será el jueves 7 de octubre de 2021 a las 6:00 p.m.